ܥܐܕܐ ܟܣܦܢܝܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ

ܕܡܠܛܝܘܣ ܕܡܪܢ ܡܠܛܝܘܣ ܒܪܢܒܐ

ܡܝܛܪܘ ܕܚܡܨ ܘܚܡܬ ܘܕܫܘܠܛܢܗܘܢ



EPISCOPAL SILVER JUBILEE

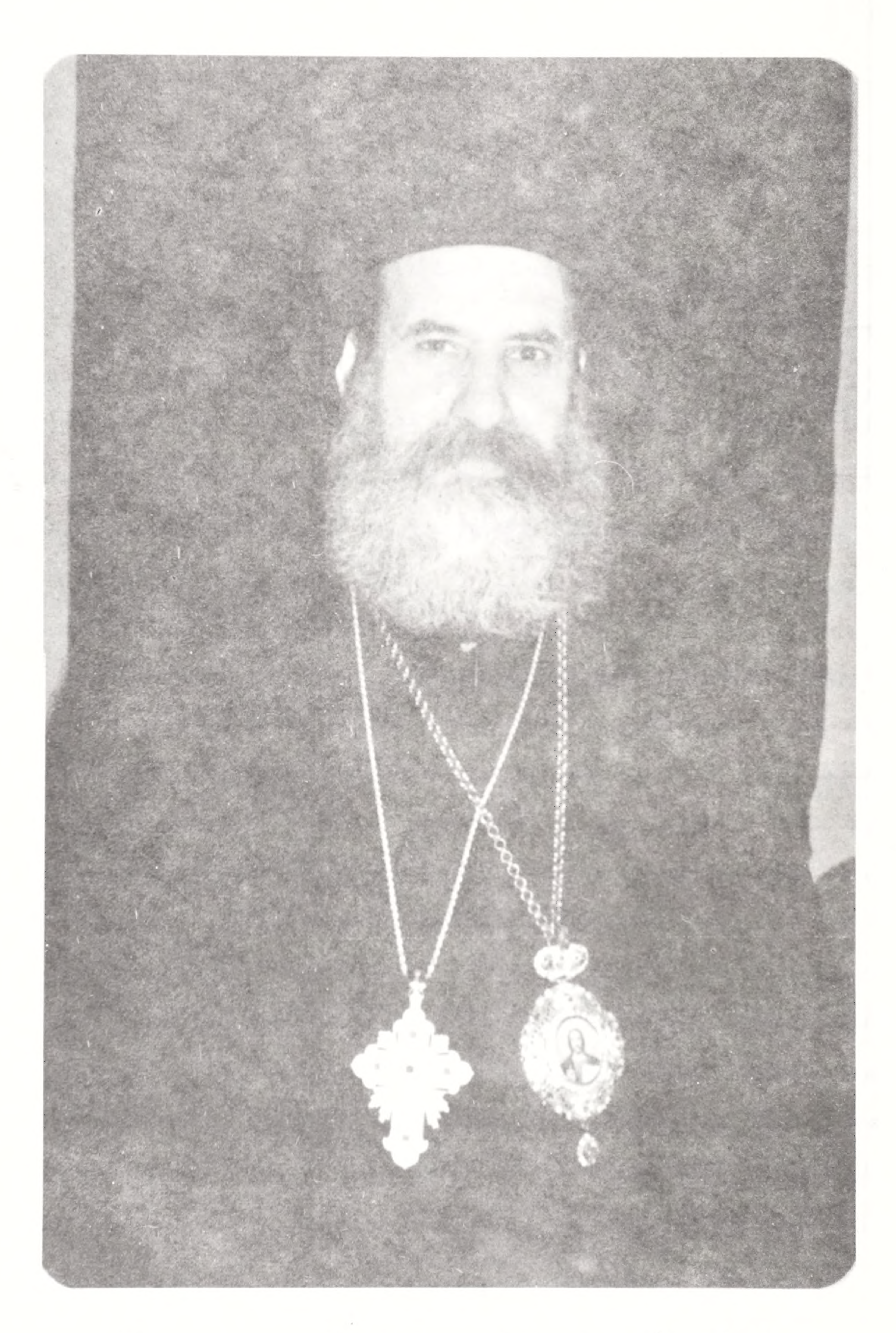
CELEBRATION OF HIS EMINENCE

MAR MALATIUS BARNABA



قداسة الحبر الاعظم مار اغناطيوس زكا الاول بطريرك انطاكية وسائر المشرق
والرئيس الاعلى للكنيسة السريانية الارثوذكسية في العالم الكلي الطوبى





نيافة الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماه وتوابعهما
للسريان الارثوذكس السامي الاحترام

المقدمة

تعتز الكنيسة السريانية الارثوذكسية بآبائها الميامين الذين طوقوا جيدها بنفائس الأعمال ، وخلدوا تراثها على ممر الدهور والأجيال ، فكانوا شموسا ساطعة في سمائها الرحبة ، وخداما أمناء أبلوا في سبيل انعاش مؤمنيها بلاء حسنا ، وخدموهم خدمة صالحة حقة ، مما حدا بالمؤمنين أن يعيشوا سير الآباء ، ويضعوا جهادهم نصب أعينهم في السهر والتعب والصبر والبذل ونكران الذات ، ليطبعوا على غرارهم ، ويسيروا بهديهم ، وينسجوا على منوالهم .

ونيافة مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماه وتوابعهما الجزيل الاحترام يأتي في سلك اولئك الآباء فضيلة وخلقا ، وعملا دؤوبا ، وجهدا متواصلا ورعاية أبوية ، فهو يعمل منذ ربع قرن مضى في رئاسة ابرشيتنا السريانية بحمص بهمة شماء ، وغيرة وقادة ، ومحبة يسوعية . فمن واجب الأبناء أن يحتفلوا بيوبيله الاسقفي الفضي ، تكريما له وتقديرا لاتعابه ، ومناسبة طيبة لتجديد الولاء والطاعة له .

وبهذه المناسبة لا يسعنا نحن الاكليروس والمجالس والجمعيات والمؤمنين في ابرشية حمص وحماه وتوابعهما الآن نقدم لنيافته خضوعنا البنوى ، ونرفع لمقامه السامي أرق التهاني والتبريكات مشفوعة بأطيب التمنيات ، سائلين الله القدير أن يمدّ بحياته الغالية ، ويمتعه بصحة تامة مدى الأيام ليؤهلنا أن نحتفل بيوبيله الذهبي فالالماسي والى سنين عديدة يا سيد .

لجنة اليوبيل

نيافة مار ملاطيوس برنابا

مطران حمص وحماه وتوابعهما في يوبيله الاسقفي الفضي

نشأتـــه :

ولد نيافته في بلدة آزخ (بازبدى) مركز ابرشية جزيرة ابـــن عمرو تركيا . في شهر تشرين الاول عام ١٩٢٢ من ابوين فاضلين ، همـــا القس يوسف كوركيس وليا آرى ، اللذان عرفا بالتقوى والفضيلة والاندفاع في خدمة بيت الرب فكان الاب القس يوسف مثالا للكاهن الخادم لرسالتـــه الانجيلية . وكانت الام نموذجا في التربية الصالحة المؤمنة .

دراســته :

تلقى نيافته بدء تعليمه في بلدته آزخ ، ثم أرسله والداه الـــى الموصل - العراق ليكمل تحصيله في كنف جدته لأمه ، فالتحق بمدرســتي التهذيب ومار توما السريانيتين وانهى دراسته الابتدائية فيهما ، وأحب الكنيسة منذ نعومة أظفاره ، مداوما على حضور الصلاة وخدمة القداس الالهي يوميـــا .

وفي عام ١٩٣٦ رسمه الطيب الذكر مار اثناسيوس توما قصير شماســا قارئا فعرف بهدوئه وتعلقه بالكنيسة .

وعندما تأسست المدرسة الاكليريكية الافرامية في زحلة - لبنان رغـب في الحياة الروحية فزكاه كاهن الرعية آنذاك المرحوم الخوري يعقوب عبد



المولى الى مطران الابرشية الذى كتب بدوره الى قداسة المثلث الرحمات ن البطريرك مار اغناطيوس افرام الاول مرشحا اياه . فقبل في عداد طلاب المدرسة الاكليريكية عن ابرشية الموصل فالتحق بها في أيار ١٩٣٩ حيث انكب على الدراسة ينهل منها مختلف العلوم واللغات . فدرس العربية والسريانية وألمّ بالافرنسية والانكليزية . وبقي مدة ست سنوات كان خلالها مثال الطالب الرصين النشيط . وأتقن الطقوس الكنسية والالحان البيعية . مما حدا بادارة المدرسة ان تسند اليه تعليم المبادئ السريانية والتعليم المسيحي والتاريخ المقدس ونال ثقة مدراء المدرسة الذين تعاقبوا على ادارتها . وكان في العطل الصيفية يؤم حمص مركز البطريركية ليكون في خدمة الكنيسة وقداسة البطريرك تقديرا له على نشاطه .

وفي خريف عام ١٩٤٥ نقلت المدرسة الاكليريكية الى الموصل فرافقها وعين فيها معلما للدروس الدينية . حيث بقي مدة سنتين ناظرا للمدرسة أيضا .

رهبنته :

وفي ربيع عام ١٩٤٧ رشح للرهبنة ، والبسه الاسكيم الرهباني بأمر قداسة البطريرك افرام الاول كل من المطران مار اثناسيوس توما ومار طيماثاوس يعقوب مطران دير مار متى راهبا على القلاية البطريركية .

وبعد رسامته جاء الى حمص في ١١ آب عام ١٩٤٧ وضمه البطريرك افرام الاول الى حاشيته وعينه سكرتيرا ثانيا . وفي عام ١٩٥٠ رقاه الى رتبة الكهنوت الشريف . وفي عام ١٩٥١ تم تعيينه سكرتيرا وقائما بأعمال النيابة البطريركية ، فقام بمهمته خير قيام .

الكاهن في خدمة الرعية :

وفي عام ١٩٥٥ ارسله قداسة البطريرك الى القاهرة خلفا للمطران كيرلس ميخائيل نائبا بطريركيا مؤقتا وكاهنا للرعية • فعمل بجد ونشاط بين سريان القاهرة والكنيسة القبطية الارثوذكسية الشقيقة فنال ثقة بطريركية الاقباط ورؤساء الطوائف كافة • وترك أثرا طيبا اثناء خدمته في مصر لا تمحوها الايام وعاد الى حمص بعد سنة وشهرين وأسند اليه البطريرك افرام الاول ادارة المدرسة الاكليريكية الان ابرشية حمص ألحت على بقائه فيها فعينه نائبا بطريركيا •

رسامته مطرانا :

رشحه قداسة البطريرك مار اغناطيوس افرام برصوم مطرانا ونائبا بطريركيا في حمص ونتيجة استفتائه اصحاب النيافة مطارنة الكرسي الانطاكي نال ثقة الجميع فرسمه مطرانا في ٧ نيسان ١٩٥٧ وسمّاه ملاطيوس برنابا وذلك في كنيسة السيدة أم الزنار بحمص باحتفال كنسي وشعبي منقطع النظير حضره اصحاب النيافة مار سويريوس يعقوب مطران بيروت ودمشق (البطريرك يعقوب الثالث) ومار غريغوريوس بولس بهنام مطران الموصل وجموع غفيرة من ابناء الابرشية يتقدمهم الاكليروس السرياني والمجالس الملية واللجان العاملة في الابرشية • كما قدم الى حمص وفودا كثيرة من حلب وبيروت والجزيرة ودمشق والقدس وبيت لحم • فكان يوما أغر شهدته مدينة حمص التي تفقد ابرشيتها بعد رسامته فاستقبلته بحفاوة وتكريم •

وعلى أثر انتقال المثلث الرحمان البطريرك افرام الاول الى دار الخلود في ٢٣ حزيران عام ١٩٥٧ تمّ انتخاب مار اسطاثاوس قرياقس مطران الجزيرة والفرات قائمقاما بطريركيا ولمدة اربعة اشهر كان المطران برنابا خير

معين لـه في تدبير امور الابرشية ·

وعندما اعتلى المثلث الرحمات البطريرك مار اغناطيوس يعقـوب الثالث السدة الانطاكية ونقل الكرسي البطريركي الى مدينة دمشق بقـرار مجمعي في اواخر عام ١٩٥٩ اكدت ابرشية حمص ثانية تمسكها براعيها فانتخبته بالاجماع مطرانا شرعيا لها ·

رسالته الرعويـة :

انطلق نيافته بحق الرسالة الرعوية السامية انطلاقة جيدة بادارتـه دفـة الابرشية يسنده في ذلك تواضع جم ووداعة ومحبة للجميع فأجمعـت القلوب على محبتـه · فأخذ على عاتقه الاهتمام والعناية بما تحتاجـه الابرشية في مختلف الحقول الدينية والعمرانية والاجتماعية ·

أ ـ في الحقل الديني :

وجه نيافته اهتمامه البالغ في ايجاد كهنة قادة لكنائس الابرشـية الشاغرة · وهم الآباء :

القس يوسف كريدى لكنيسة مار اليان في قرية الفحيلة ·

القس بولس الخورى لكنيسة مار تيودورس في صدد ·

القس حنا مسعودى لكنيسة مار الياس بفيروزة ·

القس عبد المسيح قره باشي لكنيسة السيدة في حماه · وقد نقلت خدمته الى كنيسة مار يعقوب في القامشلي ·

القس مطانس نكود لكنيسة مار جرجس في كمبوكراندى ـ البرازيل ·

القس سليمان الصباغ لكنيسة السيدة في حماه · وقد نقلت خدمتـه الـى كنيسة العذراء في برطلة ـ العراق ·

القس عبد الله طوف لكنيسة السيدة في مسكنة ·

القس موسى حنا لكنيسة السيدة في حماه ·



القس بطرس عبا ده للكنيسة السيدة في حمص ، وقد نقلت خدمته الى السويد ،
القس آحو افرام الخوري لكنيسة السيدة في حمص ، وقد نقلت خدمته الى كنيسة السيدة في القامشلي ،
القس الياس ملكي لكنيسة السيدة في حمص ، كاهن رعية حمص ،

وكما رقى الى رتبة الخورنة اربعة كهنة هم :

المرحوم الخوري جبرائيل ملكي كاهن كنيسة السيدة العذراء بحمص ،
الخوري اندراوس قسطون كاهن كنيسة مار ميخائيل بصدد ،
الخوري الياس جدعون كاهن كنيسة مار برصوم في الحفر ،
الخوري حنا مسعودي كاهن كنيسة مار الياس بفيروزة ،

وألبس الاسكيم الرهباني للشماسين :

الاب الربان سليمان غرير ، النائب البطريركي في الارجنتين ،
الراهب افرام نجيب طحان ، حمص ،

هذا وقد تدرب على يديه في دار المطرانية عدة شماسة انخرط اغلبهم في سلك الكهنوت ،

ومن ابرز نشاطاته الدينية عقده سنويا اجتماعا عاما لكهنة الابرشية ولمدة ثلاثة أيام يعقد سنويا في احدى كنائس الابرشية وهو بمثابة رياضة روحية توجيهية للقادة من الكهنة في بحث الامور الدينية ، وتطبيق القوانين الكنسية وممارسة الطقوس السريانية ، لجعل الكاهن المرآة الصافية لتعكس نفوس المؤمنين الى يسوع المسيح في السلوك الحسن والمثال الكامل والسير بأبوة صادقة مع ابناء الكنيسة ،

وأهتم في احداث فرق للترتيل الكنسي للكنائس ، وأخيرا أحدث نيافته



ركز التربية الدينية في حمص ووجه عنايته للشبيبة لانضمامهم الى فـــروع
ركز التربية الدينية في مراكز الابرشية ٠ هذا وقد حضر نيافته عــــــدة
مؤتمرات كنسية في اليونان (جزيرة رودس) وفي اديس ابابا (الحبشــــة)
وفي (لبنان) ٠

في الحقل العمراني :

يهتم نيافته منذ تسنمه الابرشية في الحقل العمراني واستطاع مــــع
المخلصين من ابناء الكنيسة من اعضاء المجالس والجمعيات ان يبني الكنائس
في الابرشية ومنها : كنيسة مار ميخائيل في حمص ١٩٥٨ ـ كنيسة مار اليــاس
بفيروزة ـ كنيسة مار جرجس بفيروزة ـ كنيسة مار جرجس بالفرقلس ـ كنيســة
مار اليان بالفحيلة ـ كنيسة مار ميخائيل بصدد ـ مزار مار الياس النبي
في صدد ٠

كما اعتنى باصلاح وترميم بعض الكنائس وأحدث مذابح جديدة في بعضهـا
الآخر ٠ واهتم باصلاح دار المطرانية في حمص وأضاف اليها جناحا جديـــدا ٠
وعزز الاوقاف بأبنية جديدة ٠ كمـا وجّه اهتمامه لانشاء كنيسة جديدة في حـي
باب سباع ـ حمص ٠ بالاضافة الى الاوقاف الجديدة في كل من فيروزة وزيـــدل
وصدد والقريتين وغيرها من المشاريع العمرانية التي تؤول على الكنيســة
بالنفع العميم ٠

في الحقل الاجتماعي :

لنيافته الفضل الكبير واليد الطولى في تأسيس الميتم السرياني فـــي
حمص وذلك عام ١٩٦٣ وبالتعاون مع جمعية اسعاف الفقراء بحمص والقيمة على
شؤون الميتم السرياني ٠ ونيافته الرئيس الفخرى للميتم والذى يرعى أسـرة
الميتم رعاية أبوية في توجيه الجميع للبذل والعطاء بسخاء من أجل تدعيم
هذه المؤسسة الاجتماعية ٠ ولا يألُ جهدا في تقديم نصائحه وارشاداتــــه

للأحبة الايتام الذين يشعرون بأبوة حقيقية في عطفه وحنانه عليهم ٠

كما وجه اهتمامه في هذا الحقل بانشاء ناد كبير هو (النادى السرياني الارثوذكسي بحمص) وأسند ادارته الى نخبة من الشباب الذين يسعون في توثيق العلاقات الاجتماعية بين الأسر السريانية في حفلات واحتفالات بمناسبات شتى ٠

في الحقل الادبي :

عكف نيافته على الاهتمام بالكتابة والنشر بجانب ادارته لابرشيته العامرة فقد نشر مجموعة المنشورات التي اصدرها المثلث الرحمان البطريرك افرام الاول بمناسبة الصيام الاربعيني المقدس وسمّاها (العظات الذهبية في المنشورات البطريركية) عام ١٩٦٤ ٠ كما أصدر كتابا في التعليم المسيحي بعنوان اساس الايمان في حياة المسيح ٠ ونشر كتيبا عن زيارة البطريرك افرام الاول لابرشيتي حلب والجزيرة في ربيع عام ١٩٥٣ ٠ واصدر عدة منشورات وقوانين للابرشية فضلا عن المقالات الكثيرة والمترجمة من الادب السرياني ٠ نشرت في مجلات (المشرق) و (لسان المشرق) و (النشرة السريانية الحلبية) و (المجلة البطريركية في دمشق) و (مجلات الحق ومار مرقس في القاهرة) وغيرها ٠ كما يظهر في المقال المنشور في مكان آخر من هذا الكتاب ٠



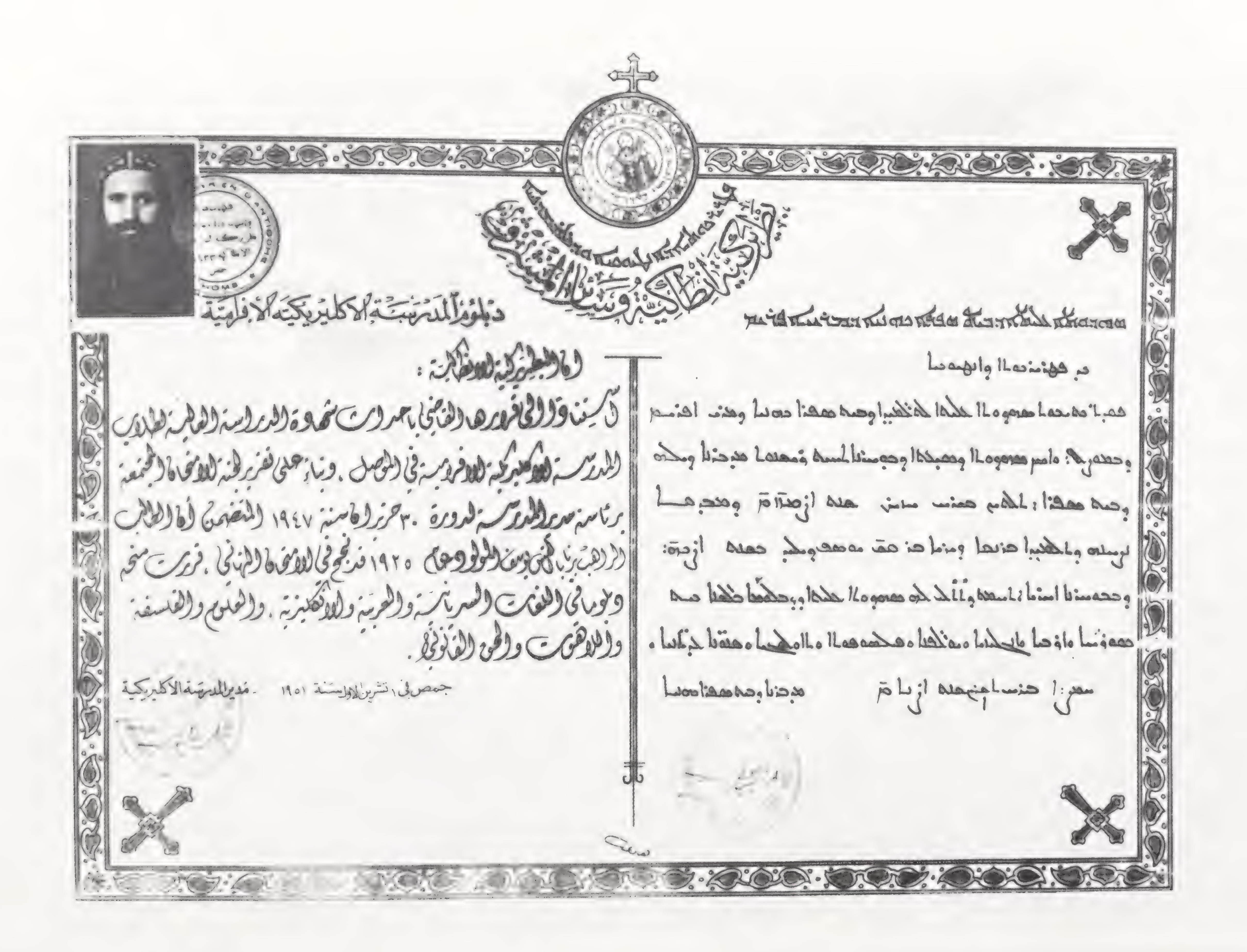
زياراته التفقدية :

قام نيافته بزيارة رعوية تفقدية الى ابنائه المغتربين في الامريكيتين حثهم فيها على مساعدة الميتم السرياني فكان له ما اراده ثم زارها ثانية عام ١٩٧٣ واستقبل بحفاوة بالغة من ابناء الابرشية المغتربين وترك أثرا طيبا في نفوسهم .

كما زار الهند مرتين ، الاولى لحضور مهرجان اليوم البطريركي في شباط ١٩٧٦ والثانية برفقة قداسة البطريرك مار اغناطيوس زكا الاول في شباط عام ١٩٨٢ . كما زار كلا من تركيا والعراق والسويد ومصر زيارات ابوية .

هذه نبذة موجزة عن حياة نيافته المليئة بجلائل الاعمال ، وصورة مجسّمة للراعي الصالح الذى يسهر على قطيعه ، أمدّ الله بحياته الغالية ، وأبقاه ذخرا للكنيسة عامة وفخرا لابرشية حمص السريانية خاصة ، ليتابع مسيرته في القيادة الروحية في سبيل شعبه وكنيسته ووطنه في حياة كريمة ، خدمة للمجتمع الانساني الكبير .

الاب القس الياس ملكي
كاهن كنيسة السيدة العذراء أم الزنار بحمص



بطريركية انطاكية وسائر المشرق

دبلوم المدرسة الاكليريكية الافرامية

ان البطريركية الانطاكية :

استنادا الى قرارها القاضي باحراز شهادة الدراسة العالية لطلاب المدرسة الاكليريكية الافرامية في الموصل . وبناء على تقرير لجنة الامتحان المجتمعة برئاسة مدير المدرسة لدورة ٣٠ حزيران سنة ١٩٤٧ المتضمن ان الطالب الراهب برنابا كلي يوسف المولود عام ١٩٢٥ قد نجح في الامتحان النهائي . قررت منحه دبلوما في اللغات السريانية والعربية والانكليزية . والعلوم والفلسفة واللاهوت والنحو القانوني .

حمص في ١ تشرين الاول سنة ١٩٥١ — مدير المدرسة الاكليريكية









ملحق اليوبيل الاسقفي الفضي

لنيافة المطران مار ملاطيوس برنابا

ملاحظـة :

وصلت متأخرة رسائل اصحاب النيافة مار اثناسيوس يشوع صموئيل مطران الولايات المتحدة وكندا ومار ديونيسيوس جرجس بهنام ومار طيماثاوس افرام عبودي مطران الدول الاسكندنافية وانكلترا بعد ان انتهى طبع الكتاب لذلك اضطررنا وضعها في هذا المكان فاقتضى التنويه .

كذلك فاتنا ان نذكر ان المطران ديونيسيوس جرجس بهنام مطران ابرشية حلب السابق قد شارك في حفلة سيامة المطران ملاطيوس برنابا .





ARCHDIOCESE OF THE SYRIAN ORTHODOX CHURCH

IN THE UNITED STATES & CANADA

U.S.A.

ARCHBISHOP
MAR ATHANASIUS Y. SAMUEL
PRIMATE

49 Kipp Avenue
Lodi, N.J. 07644
201-778-0638

June 4, 1982

His Eminence Archbishop Mar Malatios Barnaba,
Metropolitan of Homs, Hama and Environs
Syrian Orthodox Archdiocese
Homs, Syria

Beloved Brother in Christ,

It was with the greatest joy that I received the news that Your Eminence will be observing your Silver Anniversary of episcopal consecration and that your Archdiocese is planning a special celebration and album for this great event in the life of Your Eminence and that of your beloved Archdiocese. I first wish to express to Your Eminence my warmest greetings and heartfelt congratulations upon your Twenty-fifth Anniversary as a brother metropolitan and upon the achievements of your episcopal reign.

I have known Your Eminence since your years as a young monk of our Holy Church and recall the dedicated and devote service you so graciously and capably rendered as the personal secretary of His Holiness Patriarch Moran Mor Ignatius Ephrem I Barsoum of blessed memory. From those early days, I have admired the true Christian devotion and love Your Eminence has always shown to those entrusted to your care, and have always respected Your Eminence as a beloved brother truly motivated by a deep and abiding spiritual life. You have faithfully responded to all that our Lord Jesus Christ has asked of you over the years, and under your enlightened and capable leadership, the Archdiocese of Homs, Hama and Environs has dramatically grown and progressed. I pray that our Lord will shower His choicest blessings upon Your Eminence on this your Silver Anniversary, and that He grant you health and happiness always. I likewise pray that God Almighty may grant Your Eminence many more years in His service, bringing all of your aspirations and hopes to perfect and happy fulfillment.

In closing, I again wish to convey to Your Eminence my sincere congratulations on the occasion of your Silver Anniversary, and assure Your Eminence of the warmest wishes and respect of our entire North American Archdiocese. Extending to Your Eminence my very best wishes and brotherly regards, I remain,

Fraternally in Christ,

Athanasius Y. Samuel,
Archbishop

SYRIAN PATRIARCHATE
OF ANTIOCH

THE SECRETARIAT
DAMASCUS - SYRIA

بطريركية انطاكية للسريان الارثوذكس

الديوان

دمشق – سورية

نيافة الاخ الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماة وتوابعهما السامي الاحترام

بعد المعانقة الاخوية والسلام بالرب وطلب الدعاء، اقول:

سررت بمطالعة رسالتكم التي تشير الى رغبة مجلسكم الملي والمؤسسات الكنسية في ابرشيتكم العامرة العزيزة في الاحتفال باليوبيل الفضي الاسقفي لنيافتكم، فعلقت واقول: نعم التدبير والقرار هذا، الذي جاء تعبيراً محسوساً عن محبة ابرشيتكم لكم وتقديرها لنشاطاتكم واخلاصكم وخدمتكم النزيهة لها، وحرصكم على ممارسة الصلوات والطقوس بكل دقة وبدون توان في اوقاتها. وانا الضعيف بكل صدق وسرور واعتزاز اضم صوتي الى ابرشيتكم العزيزة، واهنئكم من صميم قلبي، مؤكداً تهنئتي لكم ايضاً بابرشيتكم التي عايشتها فترة من الزمن، فعرفت كيف كانت وكيف اصبحت. وكل هذا من نعم الله الغزيرة، ولعنايته، ولقيادتكم الحكيمة، وبغيرة الشباب الغيارى حولكم، وما اكثرهم اليوم والحمد لله. يتحلون بالايمان القويم، والوطنية صادقة، وهم الان يتبوأون مراكز جديرة بهم، ويتمتعون باقتصاديات وحياة اجتماعية جيدة. فالحمد لله ثم نحمد الله على هذا كله. والشكر له الذي اوصلكم الى هذا اليوم، لتقطفون فيه ثمار جهودكم واتعابكم، راجيا ان يمد الله في حياتكم بالصحة والهناء والتوفيق الشامل، لتصلوا بعونه تعالى الى الاحتفال بيوبيلكم الاسقفي الذهبي، وبعد عمر طويل تقضونه في مراضيه تعالى، تقولون للديان العادل هوذا انا والبنون الذين اعطيتني يارب . . . تنعمون بالسعادة الابدية مع الذين يحبون اسمه القدوس.

هذا وانا مثلك ايها الاخ العزيز بانكم وقد هجرتم الدنيويات، فلا تطلبون الا ما هو مرضي حيث [illegible] نزولاً عند رغبة رعيتكم التي تقدركم وتحترمكم راعياً صالحاً قد رضيتم بهذا الاحتفال [illegible]. وهذا التقدير بهذا الاحتفال هو [illegible] وواجب المسيح جالس، ترعونها على مروج العز والتقوى والفرح بالرب [illegible] لكل ذي منصب لبذل اقصى الجهود في رعاية الرعية ذاته يعطي درساً [illegible] وهو في الوقت [illegible] ومقدّرين حياتكم وترحمكم بابرشيتكم وهنأتكم بالثمار التي تقطفونها عليهم، الا وهي الله [illegible]، مؤكداً محبتي وتقديري التي اؤمن على رعايتها. والدعاء من نيافتكم، [illegible] التمنيات في من اولادكم الذين اجتهدوا لتعلمهم [illegible]

وتقبلوا الاخوية القلبية مقرونة باصدق التمنيات والنعمة معنا

دمشق ٧/٦/٩٨٢

اخوكم: المطران ديونيسيوس جرجس القس بهنام

ديونيسيوس

Syrisk Ortodoxa Ärkestiftelsen
i
SVERIGE, ÖVRIGA SKANDINAVIEN
OCH ENGLAND



Syrian Orthodox Archdiocese
in
SWEDEN, SCANDINAVIAN
COUNTRIES AND U. K.

No. –

Date ١٩٨٢/٦/١٥

نيافة الاخ الجليل والحبر النبيل مار ملاطيوس برنابا مطران ابرشية
حمص وحماة وتوابعهما للسريان الارثوذكس
الجزيل الاحتـــــــــــرام

بعد العناق الاخوي والسلام بالرب يسوع وطلب الادعية اقول : بقلب مفعم بالسرور ونفس طافحة بالحبور تسلمت رسالة نيافتكم الكريمة والتي فيها تعبرون عن رغبة المجلس الملي والمؤسسات الكنسية لابرشيتكم العامرة في الاحتفال باليوبيل الفضي الاسقفي واصدار كراس بهذه المناسبة العاطرة ، واني اشارك ابرشيتكم الزاهرة احتفالها مهنئا نيافتكم واياها ، وان مشاركتي افراح هذه المناسبة له دوافعه العديدة منها : ان نيافتكم اول من علمني في المدرسة الاكليريكية في الموصل مبادئ كنيستنا السريانية الارثوذكسية وحروف اللغة السريانية وقواعدها الاساسية ، بالاضافة الى هذا ففي ابرشيتكم العامرة قضيت مدة عندما كانت حمص مقرا للكرسي البطريركي الانطاكي في عهد المثلث الرحمات قداسة البطريرك ا مار اغناطيوس افرام الاول ، فزرتُ مدنها وقراها وعملت مع مجالسها ومؤسساتها وفرقة كشاف حمص ، وبافتخار واعتزاز اقول كنت اول من ضرب فأسا في ارضها لتأسيس النادي السرياني في حمص الذي اصبح مشهورا اليوم بنشاطاته وفعالياته . وزرت ابرشيتكم العامرة عدة مرات وفي مناسبات عديدة منذ تسلمكم زمام امورها شخصيا ومع وفود مختلفة ، فكنا نشعر بالتقدم والازدهار يتغلغل في حياتها . فتهانينا القلبية اصالة ونيابة عن ابناء ابرشيتي لنيافتكم وابرشيتكم التاريخية التي تتجمل بعدة مفاخر اصالة ارثوذكسيتها ، وانها كانت لفترة من الزمن مقرا للكرسي البطريركي الانطاكي ، ولا زالت تضم اقدس اثر في تاريخنا المسيحي الا وهو الزنار المقدس واخيرا تتفاخر برئاستكم . فنتمنى للابرشية التوفيق والنجاح ، ولنيافتكم العمر المديد والفرح ، وننتظر بامل المحبة الاحتفال باليوبيل الذهبي لاسقفيتكم ، ونعمة الرب تشملنا [illegible]

اخـــــوكم المحـــــب

طيمثاوس افرام عبودي مطران السريان
الارثوذكس لابرشية السويد والدول الاسكندنافية
والمملـــــكة المتحدة

الصور

١٤ ـ في مؤتمر اديس ابابا . ويظهر الاول من اليمين والى يمينه المطران مار سويريوس زكا قداسة البطريرك اليوم والمطران ديوسقورس لوقا والربان افرام بولس مطران بيروت اليوم . ص ٢٥

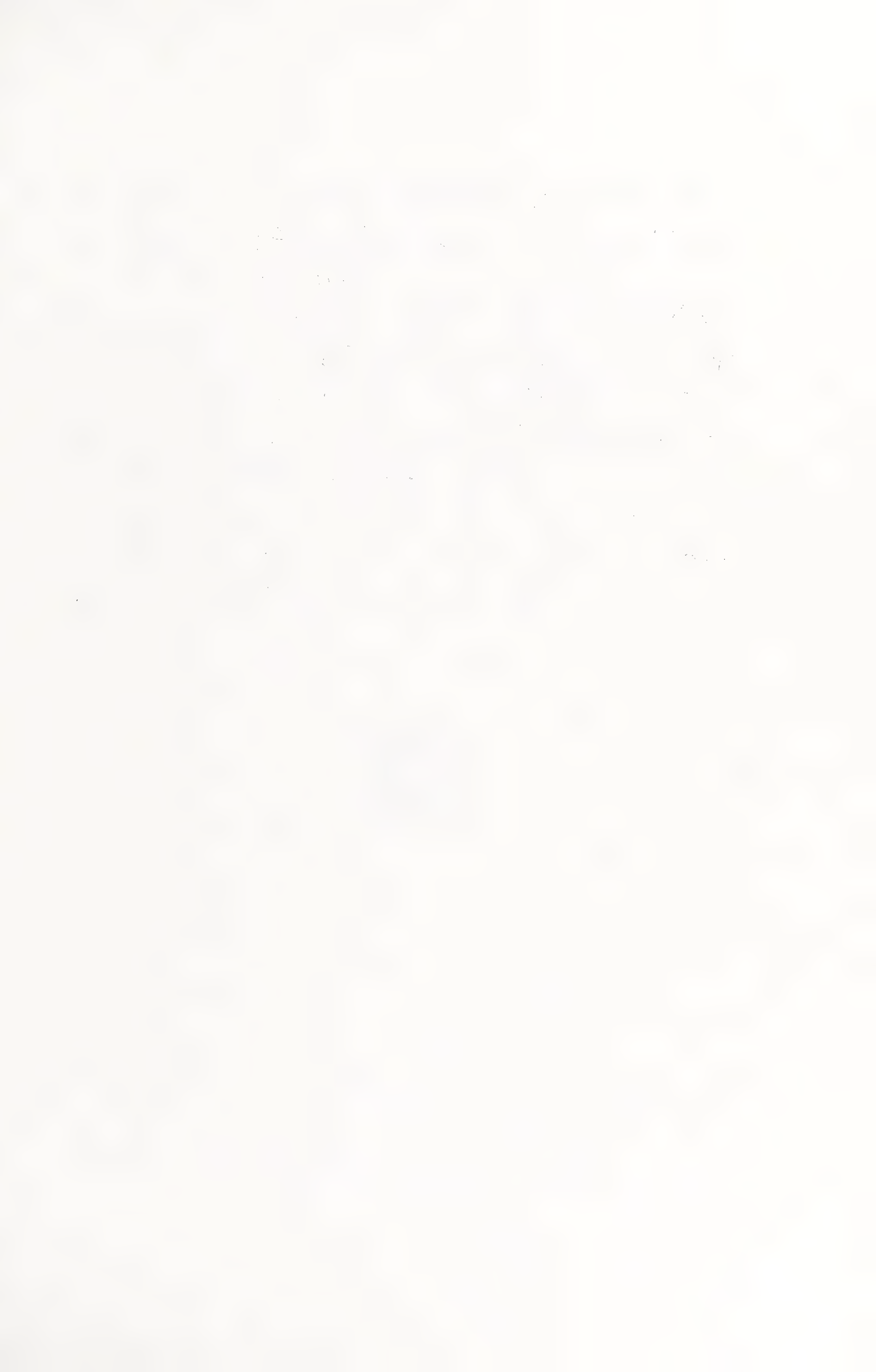
١٥ ـ في مؤتمر رودس ـ اليونان اواخر ايلول ١٩٦١ ويظهر في الصورة المثلث الرحمة المطران بولس بهنام والربان صليبا شمعون ـ مار غريغوريوس صليبا اليوم ـ وبعض اساقفة اليونان ـ والاستاذ توما الخوري عضو الوفد السرياني . ص ٢٦

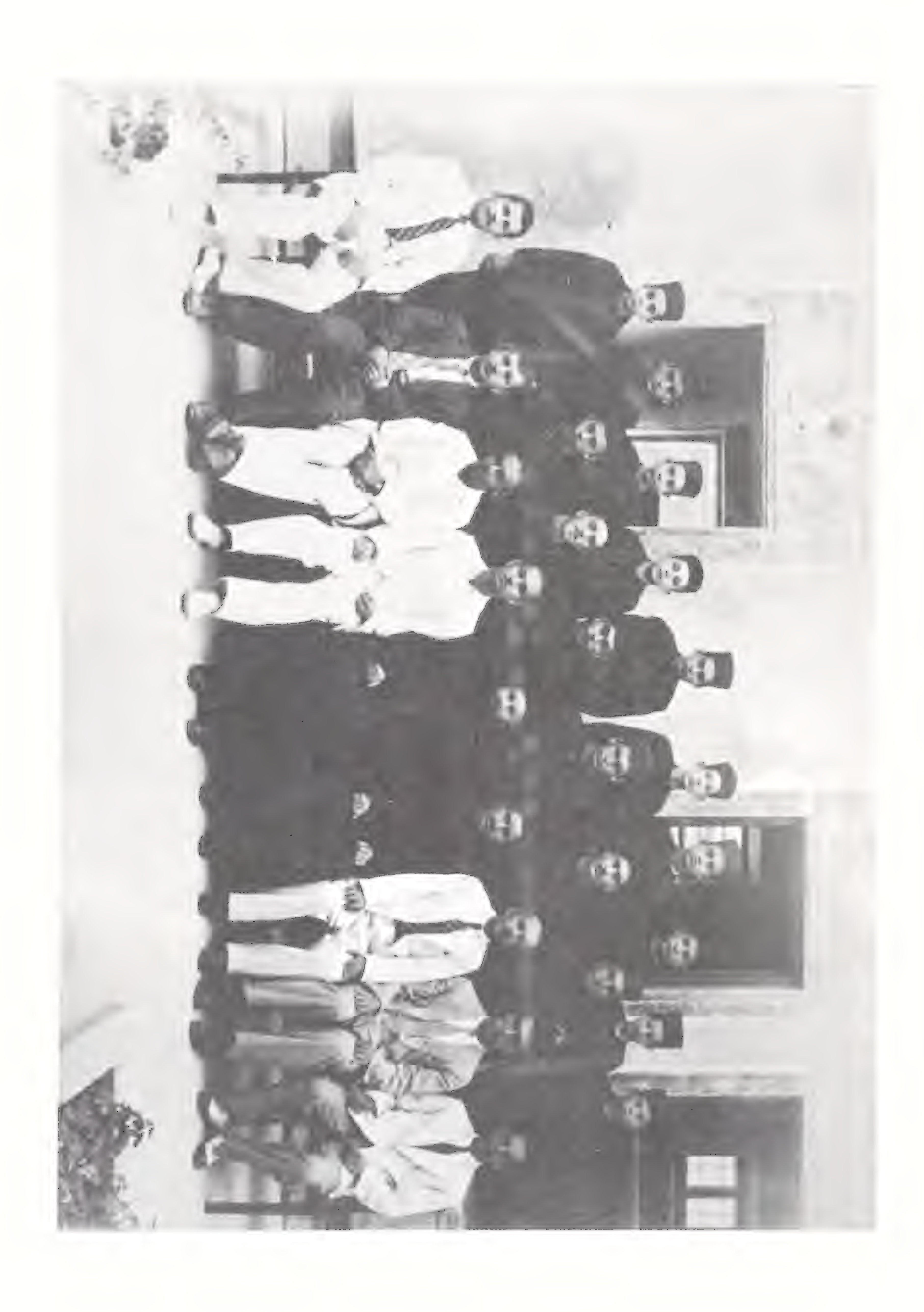
١٦ ـ مع طلاب الميتـــم السرياني في حمص ويظهر الى اليمين مار اثناسيوس يشوع صموئيل مطران الولايات المتحدة وكندا . ص ٢٧

١٧ ـ بناية الميتم السرياني في حمص الذي اهتم نيافـــة المطران مار ملاطيوس برنابا بتأسيسه ويظهر تمثال المثلث الرحمات البطريرك افرام في باحة الكنيسة ص ٢٨

١٨ ـ في احد اجتماعات الكهنة في حمص سنة ١٩٦٦ . ص ٢٩



















SYRIAN PATRIARCHATE
OF ANTIOCH AND ALL THE EAST
DAMASCUS — SYRIA

عدد ٨٢/١٧٢
No.

نهدي البركة الرسولية ، والدعاء الى ابنائنا الروحيين الافاضل الكهنة ، والشمامسة ، واعضاء لجنة اليوبيل ، والمجالس الملية ، والجمعيات الخيرية ابنائنا وبناتنا الروحيين في ابرشية حمص وحماة وتوابعهما المكرمين .

بعد تفقد خواطركم العزيزة

اننا نثني عليكم الثناء الجزيل للبادرة الحسنة بالاحتفال بتكريم مطران ابرشيتكم الجليل نيافة اخينا مار ملاطيوس برنابا بمناسبة يوبيله الاسقفي الفضي .

لقد عرفنا نيافته منذ اعوام عديدة ، شماسا ، ومدّرسا في مدرسة مار افرام الاكليريكية في الموصل وراهبا ورعا ، وسكرتيرا لسلفنا الطيب الذكر والخالد الاثر ، قداسة العلامة مار اغناطيوس افرام الاول برصوم ، ثم نائبا بطريركيا في حمص ، وقد أحبه روءساوءه والشعب المبارك ، لدماثة اخلاقه ، واخلاصه في عمله . وقبل خمس وعشرين سنة شاركنا الشعب في حمص وتوابعها فرحته برسامته مطرانا حيث عيّن نائبا بطريركيا ثم مطرانا شرعيا لابرشية حمص وحماة وتوابعهما ، وقد انجلت تضحياته في الخدمة الرسولية ، ومنذئذ لا يزال يسعى لتقدم الابرشية كما يليق بحامل الرسالة الاسقفية السامية النازلة من فوق من عند أبي الانوار ، فلا غرو اذا ما ازدهرت الابرشية بهمته ، عمرانيا ، واجتماعيا ، وروحيا .

والآن يطيب لنا ان نهنئه بيوبيله الاسقفي الفضي ، سائلين الله تعالى ان يمد بحياته ويوءهله ليحتفل باليوبيل الاسقفي الذهبي ، كما يطيب لنا ان نباركم حاثين اياكم على مواصلة التعاون مع نيافته لما فيه خير الابرشية وتقدمها وازدهارها .

هذا ما اقتضى والنعمة معكم

صدر عن قلايتنا البطريركية في دمشق - سورية - في السابع من شهر ايار سنة الف وتسعمائة واثنين وثمانين وهي السنة الثانية لبطريركيتنا .

ܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ ܕܓܙܪܬܐ ܘܦܪܬ

ܠܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܕܘܟܣܘ

ܚܣܟܐ - ܣܘܪܝܐ

ܡܢܝܢܐ

مطرانية الجزيرة والفرات

للسريان الارثوذكس

الحسكة - سورية

عـدد

١٩٢

نيافـة الاخ الحبر الجليل مار ملا طيـوس برنابا مطـران حمـص وحمـاه

وتوابعهمـا الجـزيل الاحتـــــــــرام

بعد العناق الاخوى والسـلام بالـرب يسـوع المسيـح وطلب الدعاء ـ جوابا على رسالتكم اللطيفـة تاريـخ ٣٠/٤/١٩٨٢ المتعلقـة بموضـوع اليوبيل الاسقفي الفضي لنيافتكم الذى ترغب الابرشية العزيزة في اقامته اقـول ـ

ليس غريبا ان يفكـر ابناء هذه الابرشيـة في انصافكـم والاحتفال بمرور خمس وعشرين عاما على رعايتكم لهـم بامانـة ويقظـة ونشاط فقد احببتم هذه الابرشية نشاسا وراعيا فكاهنا ومطرانا وهذا التفكيـر هو وليـد الوفاء وعرفان فضل الفضلاء المخلصيـن وهو مؤشـّر يبشـر بالخيـر وفي ان هنالك من يذكر للمخلصين اخلاصـه وبذلك يكونون مثلا صالحا في عرفان الجميل . فانتـم جديرون بكل اكرام وتقديـر .

لذلك امتلاء قلبي سرورا وشكـرت الله اذ امـد بعمرى ليكون لي حـظ في كلمة اقولها عنكـم هي قطعـة من قلبي وهي خلاصة صغيرة لما تنطوى عليـه ضلوعكـم من صفات الراعي الاميـن ورايت ان اعنونها بـ "المثـل الصالح للراعي الصالـح " وتجدونها بطيـه . ارجو ان قصـّرت فلي من محبتكم خير شفيـع .

اهنئكـم سلفا وادعو الله ليقويكم وياخـذ بيدكـم في اتمام رسالتكم السامية الهادفـة لمجـد اللـه وخير النفوس وارجو ختاما ان تذكروني في صلواتكم والنعمة معنا ܘܥܡ ܟܠܟܘܢ .

الحسكـة في ١١/٥/١٩٨٢م

+ اوسطاثيوس قرياقس

مطـران الجـزيرة والفـــرات

مطرانية الجزيرة والفرات

للسريان الارثوذكس

حسكة - سورية

عـــدد

ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܘܬܐ ܕܓܙܪܬܐ ܘܦܪܬ

ܠܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܕܘܟܣܐ

ܚܣܟܐ - ܣܘܪܝܐ

ܡܢܝܢܐ

—(المثل الصالح للراعي الصالح)—

يا صاحب النيافة الجليل :

لا تقاس حياة الرجال العظام بعدد السنين التي قضوها على هذه البسيطة ,ولا يقيّم هولاء الناس بالنسبة الى قوة عضلاتهم او جمال اجسامهم او رخامة اصواتهم او كثرة ممتلكاتهم ولا بما كسبوه في هذه الدنيا حلالا اوحراما من مال ومقتنيات ومناصب ,وانما مقياس حياة الرجال العظام الخالدين هو ما قدموه من عطاءات خيّرة وما بذلوه من جهد في سبيل اسعاد الناس و تخفيف آلامهم ، وما عملوه من اجل اصلاح مفاسد مجتمعهم وبالمثل العليا الصالحة التي عاشوها ليرشدوا خطى الاخرين للسير في آثارهم قولا وعملا تضحية وبذلا تهذيبا وتقريبا مشفقين على الانسانية التي هي احوج ما تكون الى مصلحين وبنائين ومرشدين حكماء يقيلون عثارها ويجبرون صدوعها ويجففون بالرحمة وبرفق دموع مآقيها ,ويقودون ابناءها في سبيل الخير والسلامة . اولئك هم الخميرة الصالحة التي وحدها قادرة ان تحمي الانسانية من المفاسد والضياع والتي يحتاج اليها في كل مجتمع وفي كل زمان ومكان ,بل هم المنائر الهادية في ليل بهيم ، الى محجات الامان والسلام .

وانتم يا صاحب النيافة اخي العزيز من اولئك الرجال الذين سماهم الرب يسوع " نور العالم وملح الارض " فقد نذرتم حياتكم الغالية وقدمتموها قربانا على مذبح "محبة الله والكنيسة " والعمر بعد في ريّقه عزفتم عن ملاذ الدنيا وامجادها وتمشقتم " الحياة الملائكية" متجندين في معسكر المسيح وشعاركم "ماذا ينتفع الانسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه " فحملتم الصليب في حياة رتيبة بخوف الله وفي محبة وشغف عجيب بالكنيسة وتعاليم آبائها الصالحين حماة الارثوذكسية وحملة رسالة المسيح الى آفاق المعمورة في تضحيات جسام ومحبة الهية فائقة ، وفي سهر ويقظة وحرص على مقدساتها ,وفي عطاء بسخاء من النفس في سبيل خير بني الانسان دون الالتفات الى العرق واللغة والوطن وهكذا شملت عطاءاتكم وخدماتكم كافة فئات الناس ، وكما كنتم وما زلتم في اخلاص ومحبة للكنيسة كذلك كنتم لهذا الوطن العزيز وابنائه وكنتم متجاوبين وما زلتم مع المسوولين عن الكنيسة بشتى طوائفها ومع رجال الحكم في هذا الوطن عبر مختلف العهود الوطنية .فكانت لكم في قلوب الجميع المنزلة الرفيعة. فحيثما وجدتم فهناك الخير وهناك السلام اللذين هما ثمرة المحبة التي يعمر بها قلبكم الابوي .

ولقد تميزت حياتكم بان لها "صورة التقوى وحقيقة التقوى " وهذا شعار رجال الله الصالحين الذين لا يجدون في سوى العمل الصالح مهمتا لسرورهم وفي سوى البذل والعطاء من القلب والروح غاية لهم ، فطاب لكم البذل عن طواعية " والجود بالنفس اقصى غاية الجود " . فتبوأتم بفضل هذه الروح السمحاء عروش القلوب ,فاحبكم الجميع من الاعماق وراوا معنا في شخصكم الرسولي " المثل الصالح للراعي الصالح " والتاجر الناجح الرابح في كسب النفوس. وأثبتم انكم الملاح الحكيم الذى يقود السفينة ويبلغها الى موانئ السلامة مهما تعاظمت الامواج واشتدت الرياح واحلولكت الليالي ,وانتم "لاتخافون شرا لان الله معكم" لانه "ان كان الله معنا فمن يستطيع مقاومتنا " .

مطرانية الجزيرة والفرات

للسريان الارثوذكس

حسكة - سورية

عـــدد

- تتمة -

عرفتكم يا صاحب النيافة منذ نعومة اظفاركم وعند ان دخلتم الاكليريكية الافرامية بزحلة وكنتم من بواكير طلابها الناجحين ، وخبرتكم خلال رهبانيتكم فمطرانيتكم لابرشية حمص العزيزة جدا على قلبي ، ولم تبدل المناصب التي تقلبتم فيها وظروف الخدمات التي اديتموها حيثما وجدتم شيئا من واقعكم "الروحي" فكنتم موضع تقدير الرؤساء - طيب الله ثراهم - وكنتم موضع ثقة واحترام كافة الاخوة احبار الكنيسة وخاصة لدى ضعفي مولكم المقام الرفيع في قلوب الجميع لا نكم " المثل الصالح للراعي الصالح " . ولا غرابة في ذلك وانتم فرع في دوحة اهرونية مباركة .

اخي الجليل -

ليس هذا الاحتفال الروحي الرائع بيوبيلكم الاسقفي الفضي وهذا التكريم الذي جاء في محله لشخصكم المحبوب من قبل احبائنا مسؤولي ابرشيتكم المباركة ، الذين ، بعد ان سلختم من العمر في خدمتهم ورعاية نفوسهم على مرج الانجيل الفيحاء أبا وراعيا وصديقا واخا لكل منهم ، خمسا وعشرين حجة ، حققتم فيها كثيرا من الانجازات الهامة لهذه الابرشية ، ابت نفوسهم الكريمة الا ان يكونوا اوفياء منصفين . فهيأوا هذا الاحتفال التكريمي وهم بذلك يثبتون صحة نسبهم لكنيستهم الام التي كانت اول من كرّم وخلّد ذكرى العاملين ولا لمخلصين من ابنائها قديسين وشهداء وعلماء ومصلحين وجعلت لهم الاعياد والتذكارات تردد فيها على مسامع ابنائها خلاصة سيرهم الصالحة عاما فعاما .

وكم نود لو ساعدتنا ظروفنا الصحية على الاشتراك شخصيا في مباهج وافراح هذه الذكرى المباركة لذلك نغتنمها فرصة سعيدة نشيد فيها بالعمل الحميد الجليل الذي تقوم به لجنة الاحتفال شاكرين محبتها ووفاءها وداعين لها وللابرشية العزيزة بدوام العز والازدهار في كنف رعايتكم الحكيمة .

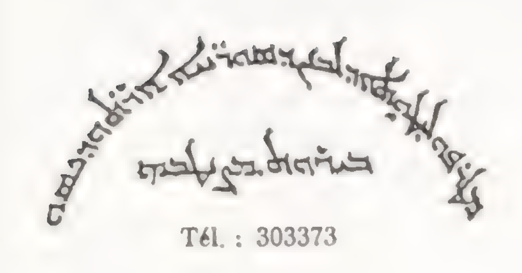
وانتم ايها الاخ المحبوب لكم تهاني قلبي واحر امانيه لحياة مديدة حافلة بالسلام والتوفيقات لتواصلون جهادكم الروحي المشرف في سبيل الكنيسة المقدسة والوطن العزيز والى اليوبيل الذهبي الاسقفي ان شاء الله .

الحسكة في ١٩٨٢/٥/١١

اوسطاثيوس قرياقس

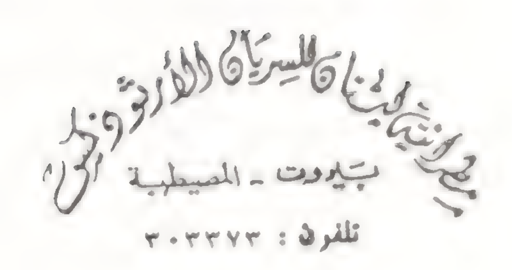
مطران الجزيرة والفرات





Tél. : 303373

Syrian Orthodox Archdiocese, Lebanon - Beirut



عدد ٨٢/٦٨

نيافة الاخ الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماة وتوابعهما
الجزيل الاحترام

بعد المعانقة الاخوية والسلام بالرب وطلب الدعاء اقول :

بغاية الفرحة تلقيت رسالتكم المؤرخة في ١٩٨٢/٤/١٠ وقد تضاعفت فرحتي عندما وقفت على مضمونها ٠ ان الاحتفال باليوبيل الفضي لاسقفيتكم واجب تؤديه ليس فقط أبرشيتكم العامرة وانما جميع محبيكم وقادري اتعابكم وافضالكم التي جدتم بها بسخاء ونكران ذات في شتى حقول وميادين كنيستنا المجيدة ، وذلك منذ نعومة اظفاركم ولغاية اليوم ٠ وانا اذ اقدم لنيافتكم تهاني الاخوية الحارة والتمنيات الطيبة بهذه المناسبة السعيدة فاني اسأل الرب جلّت قدرته بان يسددكم بقوته ويوشحكم بالصحة التامة ويكلل جميع اعمالكم الآيلة لمجد اسمه القدوس بالتوفيق والنجاح ، ويملأ بالتالي جعبتكم الروحية بالوزنات الرابحات .

هذا ما لزم ونعمة الرب القدوس معنا ܘܥܡܟܘܢ

بيروت في ١٩٨٢/٥/١٢م

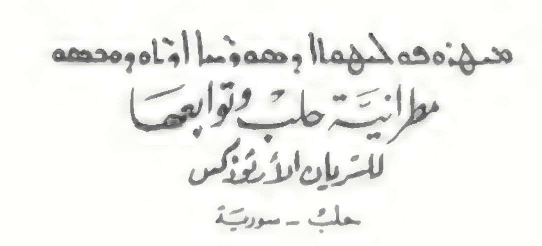
ܐܬܢܐܣܝܘܣ ܐܦܪܝܡ

اثناسيوس افرام
مطران بيروت وزحلة

[توقيع]



Syrian Orthodox Archdiocese
of Aleppo and environs
Sulaimanieh - Aleppo - Syria
44466 ☎ ٤٤٤٦٦



نيافة الاخ الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماة وتوابعهما

الكلي الاحتـــرام

بعد العناق الاخوى والسلام بالرب يسوع المسيح وطلب الدعاء : بقلب مفعم بالسرور والبهجة تلقيت نبأ احتفال ابرشيتكم العامرة بيوبيلكم الاسقفي الفضي ، وذلك تعبيرا عـــن حبها الجم لراعيها المبجل ، وتقديرا لخدماته الجليلة في شتى ميادين العمل الرعوى الرسولي وتضحياته الكثيرة من اجل خير النفوس ، وتفانيه ليل نهار في سبيل انعاش رعيته المباركة وازدهارها وتقدمها .

ولكن ماذا يمكن ان اقوله يا صاحب النيافة في مناسبة يوبيلكم الاسقفي الفضي وانا اصغر مطارنة الكرسي الانطاكي الرسولي سنا ؟ وكيف لي ان اعبر بكلمات موجزة عن طريق شاقة صعبة محفوفة بالمخاطر طولها ربع قرن قطعها اخ كبير في خدمة رعية مباركة وانا بعدُ في اول هذه الطريق .. صحيح ان التاريخ طوى ربع قرن من حياتكم الاسقفية ، ولكنه في الوقت نفسه احتفظ بصفحاته الطافحة بجلائل الاعمال الصالحة والنشاطات الروحية المستمرة . وحياتكم تتميز عن حياة بقية مطارنة الكنيسة السريانية بامر آخر وهو خدمتكم الطويلة لاثنين من عظام بطاركة انطاكية في القرن العشرين اعنـــي بهما صاحبي القداسة المثلثي الرحمة البطريركين مار اغناطيوس افرام الاول برصوم ومار اغناطيوس يعقوب الثالث وبهذا اشتركتم معهما في تمجيد اسم الرب القدوس ، ورفع شأن الكنيسة المقدسة عاليا ، وجعل راية الملة السريانية مرفرفة في كل مكان .. هذا الى جانب تفانيكم في حقـــل الخدمة الروحية ضمن نطاق ابرشيتكم العامرة — ابرشية حمص السريانية — التي انتم اليـــوم راعيها وملاكها الحارس وخادمها الامين .. الاسقف او المطران ليس سوى خادم يسير فـــي خطى سيده الرب يسوع المسيح الذى جاء الى العالم ليَخدُم لا ليُخدَم . واذا كان العالم يعمل من اجل ان يُسخر طاقات البشر لخدمته فنحن — الاساقفة والمطارنة — نسهر ونعمـــل لنحطم صنمَ السيادة في انفسنا ونكرس حياتنا كلها للخدمة . من هنا انطلقتم نيافتكم في خدمتكم يوم اقامكم الرب راعيا لقطيعه المفتدى بدمه الطاهر . والرب راعي هذه الكنيسة الذى اختاركم لترعوا قطيعه الى مروج العز والراحة يمد في حياتكم ويحفظكم بالعافية لتكللوا اعمالكم بنشاطات اخرى تؤول الى خير الكنيسة المقدسة ومجدها .

باسمي شخصيا وباسم مؤمني ابرشيتي وفي مقدمتهم الاكليروس ارفع الى نيافتكم ارق التهاني والتبريكات بهذه المناسبة السعيدة مقرونة بمحبتي الخالصة وتقديرى الفائق وتمنياتي الطيبـــة والى اعوام عديدة وسنين مديدة والنعمة معنـــا

حلب ـــ ٢٤/ايار/١٩٨٢

اخوكم

المطران يوحنـــا ابراهيـــم
متروبوليت حلب وتوابعهـــا

ARCHDIOCESE OF THE SYRIAN ORTHODOX
CHURCH OF ANTIOCH IN M. EUROPE
& BENELUX COUNTRIES



[illegible]

Archbishop Julius Yeshû Çiçek, Glanerbrugstraat 33 - 7585 PK Glane-Holland, Telefoon 053 - 814764

Date: 12-5-1982
No.: 45/82

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Bankkonto: RABO-bank nr. 12.96.11.158 Enschede-Holland * Stadsparkasse Girokonto 15 15 386 - Deutschland 4432 Gronau/Westf.

مطرانية جبل لبنان
للسريان الأرثوذكس



نيافة الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماه وتوابعهما
الفائق الاحترام .

محبة وسلام بربنا يسوع ....

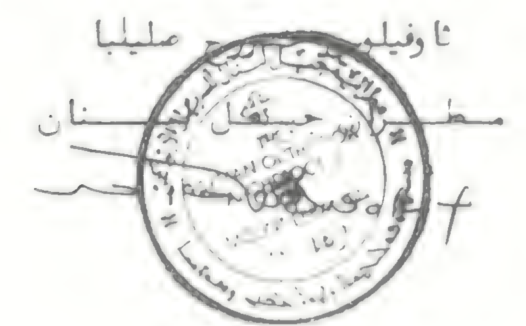
أخذت رسالتكم اللطيفة المتضمنة دعوة أحبائنا رئيس وأعضاء المجلس الملي والمؤسسات العزيزة في أبرشيتكم الزاهرة للاشتراك بيوبيلكم الاسقفي الفضي السعيد . ولقد سررت بهذه الالتفاتة الكريمة التي حفزت أبناء أبرشيتكم العامرة لتقدر في نيافتكم رعاة الكنيسة والعاملين المخلصين .

إنها خمس وعشرون سنة لاسقفيتكم وقد كللها الله بالرعاية الصالحة التي أود عكم إياها والمحبة العميقة المتبادلة بينكم والقطيع المبارك الذى ائتمنكم الروح القدس رعايته وادارته ، والجهود المشكورة وذات الشأن التي بذلتموها روحياً وتوجيهياً وادارياً لانعاش أبرشيتكم الحبيبة .

كل هذه الامور وسواها تدعوني لاقدم لنيافتكم تهانيّ الصادقة باليوبيل الاسقفي الفضي متمنيا لنيافتكم بلوغ اليوبيل الذهبي السعيد ونيافتكم على أحسن حال صحةً وتوفيقاً ورعايةً . وليشمل الرب أبناءكم الروحيين جميعاً بنعمه الغزيرة وأفضاله الوفيرة .

أختم بمعانقتكم والرب يديم حياتكم ولتذكروني بصلواتكم

البوشرية في ١٩٨٢/٥/٨



ثاوفيلوس جورج صليبا
مطران جبل لبنان

البوشرية . شارع الفردوس . ص.ب ٩٠٤٢٠ . هاتف: ٢٦١٧٥٧ - ٢٦١٠٩٦ . لبنان

ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ

SYRIAN ORTHODOX PATRIARCHATE OF ANTIOCH

GENERAL PATRIARCHAL VICAR

DAMASCUS - SYRIA

Tel. : 117810

بطريركية أنطاكية للسريان الأرثوذكس

النائب البطريركي العام

دمشق سورية

هاتف ١١٧٨١٠

نيافة الاخ الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماة وتوابعهما الجزيل الاحترام

بعد العناق الاخوي وطلب الدعاء واهدائكم السلام بالرب يسوع :

تلقيت رسالتكم اللطيفة تاريخ ٣٠/نيسان/١٩٨٢ التى تعلن عن رغبة المجلس الملي والمؤسسات الكنسية في ابرشيتكم العامرة في الاحتفال في اليوبيل الفضي الاسقفي لنيافتكم . لقد أحسنوا صنعا بذلك ، وادّوا واجبا ضروريا تجاه راعيهم الجليل الذي امضى في خدمتهم الروحية والكنسية مدة طويلة من الزمن . اني احيّ فيهم هذه الغيرة الكنسية والوفادة ، واثني على هذه الهمة السريانية العالية . بارك الله فيهم جميعا ووفقهم لخدمة الكنيسة والملة . وفي المناسبة اسمحوا لي يا صاحب النيافة ان أهنئ نيافتكم سلفا بهذه المناسبة المباركة التي تأتي تقييما لجهودكم الاسقفية، وتثمينا لتضحياتكم الرعائية ، وتقديرا لنشاطاتكم وخدماتكم الكهنوتية ، ولقرارا بفضلكم وعطاءاتكم الرسولية طيلة ربع قرن .

اجل يا صاحب النيافة ، لقد كنتم طيلة هذه الفترة الزمنية مثال الراعي الامين الذي جمع ما بين الرعاية الصالحة والادارة الحكيمة ، والايمان الشديد بالرسالة الانجيلية المقدسة ، والعمل الرسولي المشرف .

ففي الوقت الذي فيه أعرب عن سروري البالغ ومشاركتي اياكم هذا الاحتفال بالروح، أسأل الرب يسوع رئيس الرعاة والحبر الاعظم ، والذي اقامكم ، راعيا صالحا لرعاية اغنامه الناطقة ان يحفظكم ويلحظكم بعين عنايته لمواصلة مسيرة الخدمة الكهنوتية والاسقفية بنجاح وتوفيق . ܘܫܠܡ ܚܡ ܠܟ

اخوكم

المطران اسحق ساكا

النائب البطريركي العام

دمشق ٥/٥/١٩٨٢

IGREJA SIRIAN ORTODOXA DE ANTIOQUIA
ARQUIDIOCESE E DELEGACIA PATRIARCAL NO BRASIL

Rua Comendador Nohme Salomão , 74
30000 Belo Horizonte -MG.Brasil

Caixa Postal 915
Fone : (031) 442-5515

بلو اوريزونتي في ١٩ ايار ١٩٨٢

№ 82/82

نيافة الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران ابرشية حمص وحماه وتوابعهما الجزيل الوقار والسامي الاعتبار: سوريا ... حفظه الله

زفت الي بشرى رغبة المجلس الملي والمؤسسات الكنسية في ابرشيتكم العامرة، للاحتفال بيوبيلكم الفضي الاسقفي. فكانت مدعاة حمد لله تعالى لقاء هذه النعمة الكبرى، وتهنئة لنيافتكم ولكل فرد، اكليروساً وشعباً، من ابرشيتكم محبة المسيح ومحبوبة المسيح.

لقد جارينا غيرنا في تسميات مناسبات عصرية عديدة، ومنها تسمية حقبة ٢٥ عاماً على حدث تاريخي سار، باليوبيل الفضي. وقد ذكرت بعض التواريخ يوبيل الخمسين (لا ٢٥: ١١-٥٢ و٢٧: ١٧-٢١ وعد ٣٦: ٤) على اساس استباق الاحداث، لكن دون تأكيد على تطبيقه في اي وقت كان. وقالوا انه يعني في الاصل الخروف او قرنه. وأنا ارجح كونه تقليداً سوريا قديماً، حفظه لنا نص مثلاً ومشتقاته اب السنة والحفاظ على الميراث والعودة الى الاصول. وتؤكد ذلك الترجمة السريانية التي تسمي اليوبيل ... اي العودة. ولا يستبعد ان يكون شارع التوراة قد استقاها من الكنعانيين سكان الارض الاصليين ونسبها الى غيرهم. ولئن لم يتوصل البحث الى اصول هذه العادة الحميدة، فاننا نحث الجيل الطالع على دراستها في تاريخنا العريق. ومهما يكن مصدر اليوبيل، فان التشبه بالكرام جميل، اذ ان هذا التقليد الحميد قد عم شعوب الارض، حتى يمكننا ان نضمه الى ميراث الثقافة الانسانية.

ونيافتكم، يا سيدي، احد ... لتخليد هذه المناسبة الفذة: خمس وعشرون حجة تمر على تسلمكم رعاية هذه المنطقة الزاهرة من الكنيسة السورية والوطن السوري، وكلاهما واحد. مررتم في خطوة خطوة، وعشتموها كل دقيقة وكل ساعة وكل نهار وليلة، في مواسمها وآلامها ومشاكلها

وافراحك واتراحك. فاحبكم الشعب واحببتموه وشاركتموه احداثه الكبرى.
ونلتم ثقة قداسة البطريركين ساكني الجنان مار افرام الاول ومار يعقوب الثالث،
واصبحتم بذلك روحيًا لعروس الماضي المصون، خلفًا لأساقفة ميامين وشهداء
بواسل، قلدوها اثمن اللآلئ المرصعة بالعلم والتقوى ونكران الذات. وكم من
الكنائس التي جددتم والمذابح التي شيدتم والنفوس التي غنمتم والاوقاف والمدارس
والنوادي التي بنيتم عنوان رائع للتفاني والتضحية والمحبة القصوى. اما خدماتكم
الجلى للبطريركية الانطاكية والمدرسة الاكليريكية والمعاهد العلمية فقد جعلت
من ابرشيتكم الزاهرة أجمل جوهرة في التاج الانطاكي العريق.

بلى، خمس وعشرون سنة تمضي على تسلمكم رئاسة الكهنوت الشريف
والخلافة الرسولية، ساهرين سهر الراعي الصالح على خلاص النفوس، مدافعين
عنكم بالغالي والنفيس وواقفين بثبات في جميع المواقف، متفهمين حاجات
اهل المنطقة برحابة صدر وطول بال ولطف جم. نحن واجبنا جميعًا ان
نغبط انفسنا لهذا الحدث التاريخي، مرددين بعض مآثركم السمحاء التي
خلدت اسمكم الكريم على صفحات المجد، وشاكرين المولى سبحانه الذي اولاكم
من الحكمة اعمقها ومن الادارة احكمها ومن النعم اوفرها ومن الفضائل اسماها
ومن التقوى اقدسها واجلها. فنعمًا لكم ابناء هذه الابرشية الحبيبة، التي تقدست
ببشارة الرسل الاطهار وبدماء الشهداء الابرار، وهنيئًا لصاحب القداسة
بطريركنا المبجل مار اغناطيوس زكا الاول وسائر اعضاء المجمع المقدس.

ونحن اهل المهجر البرازيلي ومعظمنا امتداد لابرشيتكم الناهضة، يطيب لنا ويشرفنا
جدًا ان نشارككم هذه المناسبة الغراء ونغبطكم بتمام افعالكم، متخذين لنا القول
المأثور "نعمًا ايها العبد الصالح كنت امينًا على القليل، اقيمك على الكثير. ادخل الى
فرح سيدك". وانا الذي لمست في شخصكم الكريم كل حدب وحنان وعطف،
وخاصة اثناء رسامتي مطرانًا للبرازيل ومكوثي ردحًا من الزمن بين ظهرانيكم،
يسرني جدًا ان اهنئ نيافتكم اخلص التهاني القلبية بيوبيلكم الفضي الاسقفي
الميمون، طالبًا الى رئيس احبار ايماننا يسوع المسيح ان يمد في حياتكم الغالية ويحقق
امالكم الكبرى ويبارك مساعيكم الشريفة، ويسعدنا ويؤهلنا للاحتفال بيوبيلكم
الاسقفي الذهبي ونيافتكم رافلون في بحبوحة العيش الرغيد والعافية التامة والفوز
المبين.

وباسمي وباسم ابرشية البرازيل اكليروسًا وشعبًا نقدم لنيافتكم هدية بسيطة للذكرى،
نرجو قبولها عنوانًا لمحبتنا وتقديرنا لشخصكم المحبوب، مع اطيب تمنيات خادمكم
المخلص جدًا

+ كريسوسطوموس موسى
مطران البرازيل

بيبليوغرافيا

الحبر الجليل مار ملاطيوس برنابا مطران حمص وحماه وتوابعهما لمناسبة يوبيله الاسقفي الفضي

بقلم
الخور فسقفوس برصوم يوسف ايوب
حلب

حياته :

أبصر نور الوجود في مدينة آزخ - تركيا عام ١٩٢٢ من أبوين فاضلين هما القس يوسف جرجس كاهن كنيسة الشهيدة شموني في المالكية وليّه آرى ، وسمي بالمعمودية جرجس . درس في مدرستي التهذيب ومار توما بالموصل ثم أتمّ دروسه في المدرسة الاكليريكية الافرامية بزحلة ، وعندما انتقلت المدرسة الى الموصل عام ١٩٤٥ عيّن مدرسا للغة السريانية والعلم الديني والتاريخ الكنسي ، وتاق الى حياة الرهبانية ، وفي ٤ نيسان ١٩٤٧ وفي كنيسة الطاهرة الخارجية بالموصل احتفل برسامته صاحبا النيافة مار اثناسيوس توما قصير مطران الموصل ومار طيمثاوس يعقوب مطران دير مار متى ، فرسم الراهب جرجس للقلاية البطريركية ، والراهب بهنام ججاوى لدير مار متى.

وفي عام ١٩٥٠ رسمه قداسة الحبر الاعظم مار اغناطيوس افرام الاول برصوم كاهنا وعيّنه سكرتيرا له في حمص .

وفي ١٠ / ٢ / ١٩٥٢ قلدّه قداسته صليب الصدر تقديرا لأتعابه الكثيرة واخلاصه الجم في خدمة البطريركية الجليلة ، وفي عام ١٩٥٥ أوفده الى القاهرة نائبا بطريركيا وخدم المؤمنين هناك مدة اربعة عشرة شهرا .

وفي ٧ نيسان ١٩٥٧ رسمه قداسة البطريرك افرام مطرانا نائبا بطريركيا

للقلاية البطريركية في كنيسة السيدة أم الزنار بحمص وسمّاه " ملاطيوس برنابا " .

وعين مطرانا شرعيا لأبرشية حمص وحماه وتوابعهما أثر نقل مقر الكرسي البطريركي الى دمشق عام ١٩٥٩ ، فاهتم في ادارة شؤون الابرشية فأرسى في ١١ / ١١ / ١٩٦٢ الحجر الاساسي لكنيسة الشهيد مار جرجس في فيروزة ودشن كنيسة مار جرجس في قرية الفرقلس بتاريخ ٨ ايلول ١٩٦٣ ، كما اهتم مع جمعية اسعاف الفقراء بحمص في انشاء ميتم سرياني ، وتحقق له ما أراد ، وتم افتتاح الميتم في ١٥ كانون الاول ١٩٦٣ بعد جولة تفقدية لأبناء ابرشيته المغتربين في الاميركيتين ومنذ تأسيس الميتم السرياني والى الآن يصدر نيافته البيان السنوى لجمعية اسعاف الفقراء القيمّة على الميتم بكلمة أبوية توجيهية في حقل البر والاحسان ، مباركا جهود العاملين ، وشاكرا جود المحسنين .

وعين نيافته عضوا للجنة الدائمة لمؤتمر الكنائس الشرقية الارثوذكسية المنعقد في القاهرة من ٤ - ١٢ كانون الثاني ١٩٦٦ ، كما حضر مؤتمر اديس ابابا بالحبشة ومؤتمر رودس باليونان .

وفي عام ١٩٧٣ رحل ثانية الى الولايات المتحدة الاميركية وكندا والبرازيل والارجنتين في زيارة تفقدية لابناء الطائفة المغتربين ، ودامت رحلته مدة ستة أشهر .

وفي ٢٥ نيسان ١٩٧٩ دشن جناحا خاصة في ثانوية فيروزة الذى تبرع ببنائه الكنيسة السريانية في المهجر .

ويعقد نيافته اجتماعا سنويا لكهنة ابرشيته مدته ثلاثة ايام للتأمل والرياضة الروحية وللتداول في أمور الابرشية عامة وشؤون المؤمنين خاصة ،

وفي شباط ١٩٧٦ زار الهند بتكليف من قداسة البطريرك مار اغناطيوس يعقوب الثالث ضمن وفد الكرسي الانطاكي لحضور احتفالات عيدى الجلوس البطريركي وتأسيس كرسي مار بطرس الرسول في انطاكية ، كما رافق قداسة مار اغناطيوس زكا الاول عيواص في رحلته الرعوية للكنيسة السريانية في الهند عام ١٩٨٢ . وزار كلا من السويد والعراق ولبنان وتركيا وغيرها من البلدان في جولات تفقدية رعوية .

وخدم ابرشيته بكل تفان واخلاص مدة ربع قرن ولا يزال ، أمدّ الله بحياته ، وأبقاه ذخرا للكنيسة السريانية الجامعة .

مؤلفاته :

آ ـ الكتب :

١ ـ سفر قداسة سيدنا البطريرك الانطاكي الى ابرشيتي حلب والجزيرة :

وصف شامل لزيارة قداسة البطريرك مار اغناطيوس افرام الاول برصوم الى هاتين الابرشيتين في ايار ١٩٥٣ ومزيّن بالصور .
المطبعة الحديثة ـ حمص ، يقع في / ٤٧ / صفحة ، حجم ٢٠ × ١٤ سم .

٢ ـ أساس الايمان :

حياة ربنا يسوع المسيح ـ الجزء الاول ـ كسره على ستة أقسام من بشارة العذراء بالميلاد وحتى صعود ربنا الى السماء ، مزيّن بالصور .
يقع في / ٩٢ / صفحة ، حجم ٢٠ × ١٤ سم ـ المطبعة الحديثة ـ حمص ١٩٥٦.

٣ ـ قوانين وأنظمة للكنيسة :

منشور ابوي في ثماني صفحات ، أصدره في اعقاب اجتماع كهنة الابرشية في ١٦ أيار ١٩٦٨ . طبع في حمص .

أما ما نشره من تراث الآباء فهو :

١ ـ العظات الذهبية في المنشورات البطريركية :

وهي الرسائل الابوية للصيام الاربعيني المقدس ورسائل عامة أخرى أصدرها قداسة المثلث الرحمات مار اغناطيوس افرام الاول برصوم بطريرك انطاكية وسائر المشرق ١٩٣٣ ـ ١٩٥٧ .

جمعها ونسقها وقدّم لها بالسريانية والعربية ونشرها بالطبع في ٢٣ حزيران ١٩٦٤ وهي الذكرى السابعة لانتقال مؤلفها الى دار الخلود .

يقع الكتاب في ١٢٩ صفحة ، حجم ٢٤ x ١٧ سم تعريف به المجلة البطريركية ٣ " ١٩٦٥ " ع ٢٨ ص ٤٤٠ . طبع بمطابع الفجر الحديثة ـ حمص ١٩٦٤ .

ب ـ المقالات :

١ ـ المثل الاعلى للتواضع : من تاريخ المقارنة السرياني لابن العبرى ـ تعريب مجلة المشرق الموصلية ١ " ١٩٤٦ " ص ٢٣٠ ـ ٢٣٢ .

٢ ـ مار ماروثا الميافارقيني : المشرق ١ " ١٩٤٦ " ص ٣٦٧ ـ ٣٧٠ .

٣ ـ مار ميخائيل الكبير البطريرك الانطاكي : مقالات من تاريخ البطاركة السرياني لابن العبرى تعريب المشرق ١ " ١٩٤٦ " ص ٢٧٤ ـ ٢٧٨ ، ٣١٨ ـ ٣٢١ .

٤ ـ الموسيقى الكنسية ـ في كتاب الايثيقون لابن العبرى ـ تعريب المشرق ١ " ١٩٤٦ ـ ١٩٤٧ " ص ٥٥٥ ـ ٥٦٠ ، ٦٠٨ ـ ٦١١ ، ٧٧٢ ـ ٧٧٥ .

٥ ـ العلم من كتاب الايثيقون لابن العبرى ـ تعريب المشرق ١ " ١٩٤٧ " ص ٩٤٥ ـ ٩٥٠ .

٦ ـ تأملات في حياة مار افرام ومدرسة نصيبين : المشرق " ١٩٤٧ " ع ٣ و ٤ ص ١٣٤ ـ ١٣٨ .

٧ ـ الموهبة الصالحة : نص خطابة بعد الباسه الاسكيم الرهباني ، المشرق " ١٩٤٧ " ع ٢٢ ـ ٢٤ ص ١٠٣١ ـ ١٠٣٦ .

٨ ـ مار دانيال الصلحي : لسان المشرق ١ " ١٩٤٨ " ع ٥ ص ٥ ـ ١٣ .

٩ ـ هل تبعث اللغة السريانية ؟ النشرة السريانية الحلبية ٢ " ١٩٤٥ " ص ١٧٣ ـ ١٧٥

١٠ ـ رسالة الى رهبان دير طورسينا ـ ليعقوب السروجي ـ تعريب النشرة السريانية ع " ١٩٤٧ " ص ١١٥ ـ ١١٧ ومجلة الحق ـ القاهرة عدد كانون الثاني ـ ١٩٥٦ ص ١٤

١١ ـ رسالة الى رهبان دير مار باسوس ـ ليعقوب السروجي ـ تعريب النشرة السريانية ع " ١٩٤٧ " ص ١٥٣ ـ ١٥٦ .

١٢ ـ الشيخ يحيي بن عدى المتوفي سنة ٩٧٤ م ، النشرة السريانية ع " ١٩٤٧ " ص ٢٠١ ـ ٢٠٢ .

١٣ ـ مقالة في اثبات صدق الانجيل على طريق القياس بالبرهان والدليل : للشيخ يحيى بن عدى بن حميد بن زكريا الفيلسوف السرياني الارثوذكسي النشرة السريانية ع " ١٩٤٧ " ص ٢٠٢ ـ ٢٠٤ .

١٤ ـ الشيخ يحيي بن عدى ومقالاته اللاهوتية ، النشرة السريانية ع " ١٩٤٨ " ص ٢٤٢ ـ ٢٤٥ .

١٥ ـ ميمر ـ للقديس يعقوب السروجي الملفان ، في مثل الانجيل " يشبه ملكوت السموات خميرة أخذتها امرأة وطمرتها في ثلاثة اكيال من الدقيق حتى اختمر الجميع " (مت ١٣ : ٣٣) ، تعريب النشرة السريانية ع " ١٩٤٨ " ص ٣٥١ ـ ٣٥٤ و ٣٧٥ ـ ٣٧٨ .

١٦ ـ سيرة القديس الشهيد مار آحو دامه ـ تعريب النشرة السريانية ٥ " ١٩٤٩ " ص ٣١٣ ـ ٣١٨ و ٣٧٧ ـ ٣٨٢ و ٤٢١ ـ ٤٢٧ .

١٧ ـ الرسالة التي وجهها مار يعقوب السروجي الملفان الى الشهداء الحميريين: تعريب المجلة البطريركية بدمشق ١ " ١٩٦٢ " ع ٣ ص ١٠٦ ـ ١٠٩ و ع ٤ ص ١٥٤ ـ ١٥٩ .

١٨ ـ الفلسفة السريانية ـ مقالة في التركيب البشرى : تعريب للفيلسوف مار احو دامه السرياني جاثليق المشرق (٥٧٥ +) البطريركية ٢ " ١٩٦٣ " ع ١١ ص ٣٦ ـ ٤٢ .

١٩ ـ رسالة الارشمي عن استشهاد الحميريين ـ تعريب البطريركية ٢ " ١٩٦٤ " ع ١٥ ص ٢٣٩ ـ ٢٤٥ .

٢٠ ـ من وحي العماد : مدراش لمار افرام السرياني الملفان ـ خواطر على نهر الاردن ، تعريب البطريركية ٢ " ١٩٦٤ " ع ١٦ ص ٢٩٠ ـ ٢٩١ .

٢١ ـ كيف تحققت فكرة الميتم السرياني بحمص ، البطريركية ٢ " ١٩٦٤ " ع ١٧ ص ٣٧٩ ـ ٣٨٠ .

٢٢ ـ افرحن يا معشر الفتيات ـ مدراش لمار افرام السرياني ـ تعريب البطريركية ٢ " ١٩٦٤ " ع ١٩ ص ٤٥٩ ـ ٤٦٠ .

٢٣ ـ كتاب العناية الآلهية : للقديس قرياقس التكريتي بطريرك انطاكية (٨١٧ +) البطريركية ٣ " ١٩٦٤ " ع ٢٣ ص ١٣٨ ـ ١٤٠ .

٢٤ ـ في نقاوة القلب وندامة النفس : قصيدة لمار افرام السرياني ـ تعريب البطريركية ٣ " ١٩٦٥ " ع ٢٧ ص ٣٥٠ ـ ٣٥٢ .

٢٥ ـ كتاب العناية الآلهية ـ للقديس قرياقس التكريتي بطريرك انطاكية ٨١٧ + المقالة التاسعة عشرة وهي العاشرة في (العناية الآلهية) . في عناية الله منذ بدء خلقتنا حتى الطوفان ، وفي عناية الله في الحقبة ما بين الطوفان وبناء برج بابل . البطريركية ٣ " ١٩٦٥ " ع ٢٩ ص ٤٦٤ ـ ٤٦٨ ، ومجلة الحق ـ القاهرة عدد حزيران ١٩٥٥ . ص ٢١

٢٦ ـ تفسير كتاب الدياطرون " الاناجيل المختلطة " لمار افرام السرياني البطريركية ٤ " ١٩٦٥ " ع ٣١ ص ٣٠ ـ ٣٤ .

٢٧ ـ وصف البتولية في شعر مار افرام : البطريركية ٤ " ١٩٦٦ " ع ٣٥ ص ٣٤٢ ـ ٣٤٧ .

٢٨ ـ انشودة " ترنيمة " لجمعة الآلام العظيمة : لمار افرام السرياني ـ تعريب البطريركية ٤ " ١٩٦٦ " ع ٣٩ ص ٤٦٣ ـ ٤٦٥ .

٢٩ ـ مار افرام في تفسيره انجيل الديا طسرون : البطريركية ٤ " ١٩٦٦ " ع ٤٠ ص ٥١٩ ـ ٥٢٢ .

٣٠ ـ مار يعقوب اسقف سروج الملفان في قصيدته في المعمودية المقدسة : تعريب وتحليل البطريركية ٥ " ١٩٦٧ " ع ٤٦ ص ٣٠٧ ـ ٣١٢ .

٣١ ـ كتاب اللؤلؤ المنثور وترجمته الى اللغة السريانية : تعليق ونقد البطريركية ٦ " ١٩٦٨ " ع ٥٦ ص ٣١٧ ـ ٣٣١ .

٣٢ ـ مار افرام في قصائده في تمجيد الله على المائدة : تعريب البطريركية ٦ " ١٩٦٨ " ع ٦٠ ص ٥١٨ ـ ٥٢١ .

٣٣ ـ قصيدة في ميلاد الرب ـ لمار افرام السرياني : تعريب البطريركية ٧ " ١٩٦٨ " ع ٦٣ ص ١٢١ ـ ١٢٣ .

٣٤ ـ مناجاة ـ قصيدة لمار افرام السرياني في ميلاد الرب ـ تعريب البطريركية ٧ " ١٩٧١ " ع ٨٢ ص ٦٨ ـ ٧٠ .

٣٥ ـ حديث للشيخ القديس الروحاني في التأمل في اعمال الرب ـ تعريب البطريركية ٧ " ١٩٧١ " ع ٨٣ ص ١٣٢ ـ ١٣٥ .

٣٦ ـ القيامة ـ موعظة العدد البطريركية ٧ " ١٩٧١ " ع ٨٥ ص ٢٥٦ ـ ٢٥٨ .

٣٧ ـ " فها منذ الآن تطوبني جميع الاجيال (لوقا ١ : ٤٨) موعظة العدد البطريركية ١٣ " ١٩٧٥ " ع ١٢٧ ص ٣٨٦ ـ ٣٨٩ ٠

٣٨ ـ في اسم عمانوئيل ـ قصيدة للقديس ماريعقوب اسقف سروج الملفان ـ تعريب ، البطريركية ١٤ " ١٩٧٦ " ع ١٣١ ص ٩ ـ ١٤ ٠

٣٩ ـ الأدب السرياني في عصره الذهبي : نص المحاضرة التي القاها في ندوة الشعلة الثقافية بحلب في ٨ / ١٢ / ١٩٧٨ ، البطريركية ١٧ " ١٩٧٩ " ع ١٦٢ ص ١٠٧ ١١٢ - العدد ١٦٣ ص ١٥٧ ـ ١٦٣ ٠

٤٠ ـ خواطر وحيية لمار افرام السرياني في ميلاد الرب ـ تعريب البطريركية ١٨ " ١٩٨٠ " ع ١٧٢ ص ٧٨ ـ ٨٠ ٠

٤١ ـ مار غريغوريوس يوحنا ابو الفرج ابن العبري مفريان المشرق ١٢٢٦ ـ ١٢٨٦ م ، وهو بحث مستفيض يقع في / ٢٥ / صفحة عن حياة العلامة ابن العبري مع وصف لكتابه " مختصر تاريخ الدول " ومقتطفات تاريخية منه ٠ نشره في " مجلة البحث التاريخي " الصادرة عن الجمعية التاريخية بحمص ، في العدد الثاني ـ تشرين الاول ١٩٧٩ من صفحة ١٤٩ ـ ١٧٤ ٠

٤٢ ـ قصيدة في القيامة : للقديس يعقوب السروجي الملفان ، مجلة الحق ـ القاهرة ١٩٥٦ ع نيسان وايار ص ٢٢ ـ ٢٩ و ٣٠ ـ ٣٣ ٠

٤٣ ـ كتاب العناية الآلهيـــة :

في اسباب المصائب والتجارب التي تعرض للابرار والقديسين ٠ مجلة الحق القاهرة عام ١٩٥٥ ٠

حلب ـ ذكرى اليوبيل الاسقفي الفضي

حزيران ١٩٨٢

الخور فسقفوس

برصـوم يوسـف ايـوب


اليوبيل الأسقفي الفضي لنيافة المطران مار ملاطيوس برنابا
مطرانية حمص وحماه وتوابعهما
١٩٥٧/٤/٧ ١٩٨٢/٤/٧